

日米

THE JAPANESE AMERICAN NEWS
PUBLISHED DAILY AT 630 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
PHONE FRANKLIN 3311



江木鐵相辭職

病弱職に堪へず

辭表を捧呈
原氏其後を襲ひ
若槻首相拓務を兼攝

（東京十日電）江木鐵相は、手紙で病弱を以て、かねて御座るに辭職を申し、...

（東京十日電）江木鐵相は、手紙で病弱を以て、かねて御座るに辭職を申し、...

（東京十日電）江木鐵相は、手紙で病弱を以て、かねて御座るに辭職を申し、...

（東京十日電）江木鐵相は、手紙で病弱を以て、かねて御座るに辭職を申し、...

（東京十日電）江木鐵相は、手紙で病弱を以て、かねて御座るに辭職を申し、...

省廢合問題に關聯

誰が拓務大臣か

一掃せよ
中村事件を機
會に軍部主張

（東京十日電）省廢合問題に關聯して、...

（東京十日電）省廢合問題に關聯して、...

（東京十日電）省廢合問題に關聯して、...

（東京十日電）省廢合問題に關聯して、...

（東京十日電）省廢合問題に關聯して、...

北洋の無人島に

救を待つ待か

モイル、アレンの飛行機
消息なし

（東京十日電）モイル、アレンの飛行機、...

（東京十日電）モイル、アレンの飛行機、...

（東京十日電）モイル、アレンの飛行機、...

（東京十日電）モイル、アレンの飛行機、...

（東京十日電）モイル、アレンの飛行機、...

沿岸太平洋記

久 允

沿岸太平洋記
久 允

沿岸太平洋記
久 允

沿岸太平洋記
久 允

沿岸太平洋記
久 允

沿岸太平洋記
久 允

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
415 Sansome St. San Francisco, Calif.
營業案内
横濱正金銀行

THE SUMITOMO BANK, LTD.
815 California St. San Francisco, Calif.
株式
住友銀行

高橋眼鏡店
SK家具合資會社
藤本証券株式會社

都ホテル
ニユーヨークホテル
太平洋ホテル

大春堂
THE TAISHUN-DO
1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.
講談全集

一粒の麥
賀川豊彦先生著
定價一冊三十仙

日米證券株式會社
San Francisco, Calif. Tel. Garfield 3007

小川ホテル
日本御料理
412 California St. San Francisco, Calif.

瑞穂商會
電話一六八八

魚市場
電話一六四〇

軍縮に對する 米國の役割

歐洲の旅行から歸つた 米國の代表者等

（倫敦八月二十日）米國の代表者等は、歐洲の旅行から歸つた。米國の代表者等は、歐洲の旅行から歸つた。米國の代表者等は、歐洲の旅行から歸つた。米國の代表者等は、歐洲の旅行から歸つた。米國の代表者等は、歐洲の旅行から歸つた。

共和黨の悩み

赤字の續出 陸海軍費の大削減及び農務局の整理等を討議

共和黨の悩み。赤字の續出。陸海軍費の大削減及び農務局の整理等を討議。共和黨の悩み。赤字の續出。陸海軍費の大削減及び農務局の整理等を討議。共和黨の悩み。赤字の續出。陸海軍費の大削減及び農務局の整理等を討議。

伊藤道郎氏の 舞踊映畫會社

白人の投資で實現か 資本十萬弗だとの話

伊藤道郎氏の舞踊映畫會社。白人の投資で實現か。資本十萬弗だとの話。伊藤道郎氏の舞踊映畫會社。白人の投資で實現か。資本十萬弗だとの話。伊藤道郎氏の舞踊映畫會社。白人の投資で實現か。資本十萬弗だとの話。

滿蒙の政策

轉向せんとする 中村義雄

滿蒙の政策。轉向せんとする。中村義雄。滿蒙の政策。轉向せんとする。中村義雄。滿蒙の政策。轉向せんとする。中村義雄。滿蒙の政策。轉向せんとする。中村義雄。

讀者の 聲

宗教を排撃す

讀者の聲。宗教を排撃す。讀者の聲。宗教を排撃す。讀者の聲。宗教を排撃す。讀者の聲。宗教を排撃す。讀者の聲。宗教を排撃す。

日米要求

僱用 賃金 易子

日米要求。僱用 賃金 易子。日米要求。僱用 賃金 易子。日米要求。僱用 賃金 易子。日米要求。僱用 賃金 易子。日米要求。僱用 賃金 易子。

| | | | | |
|--|---|---|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <p>梅毒、淋病専門 男女外科、皮膚病、泌尿科、梅毒、淋病、皮膚病、泌尿科、梅毒、淋病。男女外科、皮膚病、泌尿科、梅毒、淋病。</p> | <p>初日 劉 次子、劉、初日、劉、初日、劉。次子、劉、初日、劉、初日、劉。</p> | <p>湯屋讓度 湯屋、讓度、湯屋、讓度。湯屋、讓度、湯屋、讓度。</p> | <p>五室 五室、五室。五室、五室。</p> | <p>易子 易子、易子。易子、易子。</p> |
|--|---|---|-----------------------------------|-----------------------------------|

大坂藥店

無郵送料

呈進書明説

- **ベツサリ** 代價十弗
- **機能育器** 八弗
- **浄血新劑** 一ヶ月九弗
- **通經丸** 特製五弗
- **殺菌座薬** 三十分
- **ゴノキール** 五弗
- **鼻の薬** 三十分
- **毒下し** 二五
- **イレー月** 一五
- **機能育器** 一五
- **セフテール** 二五

THE IWAKI DRUG CO. 208 E. First St., L. A. Calif.

大坂藥店

無郵送料

呈進書明説

● **わきがの薬** 二五

● **ざん草** 二五

● **苦胆漢方** 一六

● **ザン草** 二五

● **苦胆漢方** 一六

Dr. Campbell

歯科専門

奉仕

Dクター キャンベル

自然色義歯

は生歯に似せしめ、しかも簡単、きれいにします。

市内の方の爲には、一日に於て仕舞ふ。

五十

日本人通譯在勤

Branch Office: 2168 Shattuck
Branch Office: 28 S. 1st St.

通信販賣 贈酬

胃腸イゼリン

鼻の薬

毒下し

イレー月

機能育器

セフテール

岩城ドラッグ 東羅府

通信販賣 贈酬

胃腸イゼリン

鼻の薬

毒下し

イレー月

機能育器

セフテール

Dollar Steamship Line

船商 大

船名

寄港

東洋、羅府、東洋

九月廿五日

九月廿七日

九月廿九日

十月一日

十月三日

十月五日

十月七日

十月九日

十月十一日

十月十三日

十月十五日

十月十七日

十月十九日

十月廿一日

十月廿三日

十月廿五日

十月廿七日

十月廿九日

十一月一日

十一月三日

十一月五日

十一月七日

十一月九日

十一月十一日

十一月十三日

十一月十五日

十一月十七日

十一月十九日

十一月廿一日

十一月廿三日

十一月廿五日

十一月廿七日

十一月廿九日

十二月一日

N. Y. K. LINE

日本郵船株式會社

桑港出帆廣告

九月廿五日

九月廿七日

九月廿九日

十月一日

十月三日

十月五日

十月七日

十月九日

十月十一日

十月十三日

十月十五日

十月十七日

十月十九日

十月廿一日

十月廿三日

十月廿五日

十月廿七日

十月廿九日

十一月一日

十一月三日

十一月五日

十一月七日

十一月九日

十一月十一日

十一月十三日

十一月十五日

十一月十七日

十一月十九日

十一月廿一日

十一月廿三日

十一月廿五日

十一月廿七日

十一月廿九日

十二月一日

大正藥舖

近江屋百貨店

通信販賣 贈酬

胃腸イゼリン

鼻の薬

毒下し

イレー月

機能育器

セフテール

1911 East St., S. F. Calif.

チエスト運動を起し 失業者の救済

十月より開始の計画

見出し 寄金募集を
不況の甚まりたる失業者の救済は、チエスト運動の起しを要する。今年冬は、失業者の増加は、前年より更に甚しきものと見られる。救済の方法として、チエスト運動の起しは、最も有効なものと見られる。本報は、この運動の起しを、十月より開始する計画を立て、寄金の募集を開始する。寄金の額は、毎月十円以上とする。寄金の集まり次第に、失業者の救済に努める。寄金の集まり次第に、失業者の救済に努める。寄金の集まり次第に、失業者の救済に努める。

大々の海外に 進出の日本美術

本日入港の大津丸でも 東部行百數十點送らる

美術展に出品する日本美術は、大々的に海外に進出している。本日入港の大津丸でも、東部行百数十点の日本美術が送られた。美術展に出品する日本美術は、大々的に海外に進出している。本日入港の大津丸でも、東部行百数十点の日本美術が送られた。美術展に出品する日本美術は、大々的に海外に進出している。本日入港の大津丸でも、東部行百数十点の日本美術が送られた。

賀川豊彦氏快著 「二つぶのムギ」映畫

三教習が聯合主催で 十五、十六日金門ホールで

賀川豊彦氏の快著「二つぶのムギ」が、三教習の聯合主催で、十五日、十六日、金門ホールで映畫上映される。賀川豊彦氏の快著「二つぶのムギ」が、三教習の聯合主催で、十五日、十六日、金門ホールで映畫上映される。賀川豊彦氏の快著「二つぶのムギ」が、三教習の聯合主催で、十五日、十六日、金門ホールで映畫上映される。



運いきくからかれそ花のほはま日なき大いなもツット
いさな覽、て、に花のロドナアレンサは人いた見でての

昭和クラブ 競球練習開始

昭和クラブの競球練習が、今日開始された。競球練習が、今日開始された。競球練習が、今日開始された。

支那で強盗に 出逢つた アメリカ娘の 東洋旅行談

アメリカ娘の東洋旅行談。支那で強盗に出逢つた。アメリカ娘の東洋旅行談。支那で強盗に出逢つた。

日本人町荒しの 比島強盗に重刑

比島強盗に重刑。日本人町荒しの比島強盗に重刑。日本人町荒しの比島強盗に重刑。

船上の怪事 消えてなくなつた 生糸貿易商藤村氏

船上の怪事。消えてなくなつた生糸貿易商藤村氏。船上の怪事。消えてなくなつた生糸貿易商藤村氏。

公債発行 鐵道特別會計

公債発行。鐵道特別會計。公債発行。鐵道特別會計。

購読料を據出 コーテズ村の本紙 愛読者が集合して

購読料を據出。コーテズ村の本紙。愛読者が集合して。購読料を據出。コーテズ村の本紙。愛読者が集合して。

新造油船帝洋丸 一萬噸の重油搭載

新造油船帝洋丸。一萬噸の重油搭載。新造油船帝洋丸。一萬噸の重油搭載。

池邊 生

池邊生。池邊生。池邊生。

募集 文選一名 見習二名

募集。文選一名。見習二名。募集。文選一名。見習二名。

新社 日米新聞社

新社。日米新聞社。新社。日米新聞社。

球場開業 津金

球場開業。津金。球場開業。津金。

| | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------|---|----------------------------|------------|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|-------------|------------|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|-------------|
| 花 防長米で作つた ハナビシ白味噌 | 田村ホテル 2555 Bush St. Tel. Fillmore 6359 | 廣東樓 支那料理 電話 715-1111 | 球場開業 津金 | 御食事生うなぎ 電話 715-1111 | 鐵灸治療 電話 715-1111 | 日米新聞社 電話 715-1111 | 募集 文選一名 見習二名 | 新社 日米新聞社 | 球場開業 津金 | 御食事生うなぎ 電話 715-1111 | 鐵灸治療 電話 715-1111 | 日米新聞社 電話 715-1111 | 募集 文選一名 見習二名 | 新社 日米新聞社 |
|-------------------------|---|----------------------------|------------|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|-------------|------------|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|-------------|

KASHU HOTEL

1701 LAGUNA ST.,
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

ALL NIGHT SERVICE

「満足を得るには
信頼の出来るホテルに」
乗船の申込み、出国手續、
迅速に御電話申上げます
秋から冬にかけて各船共に満員です
早御申込み下さい
良室を保留いたして下さいます
電話 715-1111

AKI HOTEL

1651 Post St., S.F.
Phone Fillmore 2970

港桑 安藝ホテル
片岡 一郎

赤飯

新茶鑑入り
バラ茶賣り出し
勉強堂製菓會社
電話 715-1111

田村ホテル

電話 715-1111

廣東樓

支那料理
電話 715-1111

球場開業

津金

| | | | | | | | | | | | | | | |
|--|----------------------|----------------------------|------------|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|-------------|------------|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|-------------|
| 電気洗濯器 電気冷蔵庫 シンガー縫ミシン ラデオ 蓄音機 レコード各種 | 田村ホテル 電話 715-1111 | 廣東樓 支那料理 電話 715-1111 | 球場開業 津金 | 御食事生うなぎ 電話 715-1111 | 鐵灸治療 電話 715-1111 | 日米新聞社 電話 715-1111 | 募集 文選一名 見習二名 | 新社 日米新聞社 | 球場開業 津金 | 御食事生うなぎ 電話 715-1111 | 鐵灸治療 電話 715-1111 | 日米新聞社 電話 715-1111 | 募集 文選一名 見習二名 | 新社 日米新聞社 |
|--|----------------------|----------------------------|------------|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|-------------|------------|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|-------------|

中加平原に 五百万弗の黄金

追加支拂ミアドバンス

（ワシントン九日電）中加平原に五百万弗の黄金が発見された。この黄金は、中加平原の北西部に広がる、面積約六十平方マイルの地域に分布している。発見された黄金の量は、約五百五十万オンスに達する。この黄金は、中加平原の地層中に埋蔵されており、その発見は、この地域の経済に大きな影響を与えることが予想されている。

フアラアの火災 日本人ホール全焼

隣接の木村旅館も

（フアラア九日電）フアラアの日本人ホールが、昨夜火災に罹り、全焼した。火災は、午後十時頃、日本人ホールの隣接する木村旅館から発生した。火は、日本人ホールに波及し、約二十分間で全焼した。火災の原因は、木村旅館の電気配線の不備によるものと見られる。火災で、日本人ホールに滞在していた日本人約五十名は、無事避難した。木村旅館も全焼し、隣接する他の建物にも被害が出た。

賀川氏講演

（フアラア九日電）賀川氏講演が、昨夜フアラアの日本人ホールで開催された。賀川氏は、自身の経験に基づいて、日本の経済状況と今後の展望について講演した。講演は、聴衆の大きな関心を集めた。賀川氏は、日本の経済は、戦後の復興期に入り、着実に回復しているとの見解を示した。同時に、今後の成長のためには、教育と技術革新の重要性を強調した。

神川の大安賣

（フアラア九日電）神川の大安賣が、昨夜フアラアの日本人ホールで開催された。大安賣は、約三時間行われ、多くの観客が参加した。大安賣の品物は、主に日本の伝統的な工芸品や美術品であり、観客からは大きな人気を博した。大安賣の収益は、神川の文化活動の発展に活用される予定である。

リンカーン小學校に 国際手藝展開催

（フアラア九日電）リンカーン小學校に、国際手藝展が開催された。手藝展は、午後一時から四時迄行われ、多くの観客が参加した。手藝展の品物は、世界各国の伝統的な手藝品であり、観客からは大きな人気を博した。手藝展の収益は、小學校の教育活動に活用される予定である。

因伯同志會 月次理事會

（フアラア九日電）因伯同志會の月次理事會が、昨夜フアラアの日本人ホールで開催された。理事會は、約二時間行われ、理事たちは、同志會の活動方針と今後の活動計画について話し合った。理事會は、同志會の活動を積極的に推進し、社会に貢献していくことを決意した。

基金募集バザール 九月二十七日夜開催

（フアラア九日電）基金募集バザールが、九月二十七日夜、フアラアの日本人ホールで開催される。バザールは、約三時間行われ、多くの観客が参加する予定である。バザールの収益は、基金の増強に活用される予定である。

新舊役員會を 新舊役員會を

（フアラア九日電）新舊役員會の交替式が、昨夜フアラアの日本人ホールで開催された。交替式は、約二時間行われ、新役員は、理事、幹事、委員として選出された。新役員は、同志會の活動を積極的に推進し、社会に貢献していくことを決意した。

活畫會決算

（フアラア九日電）活畫會の決算報告が、昨夜フアラアの日本人ホールで開催された。決算報告は、約二時間行われ、活畫會の活動状況と今後の活動計画について話し合った。活畫會は、今後の活動を積極的に推進し、社会に貢献していくことを決意した。

遠藤萬吉氏 心當りを探す

（フアラア九日電）遠藤萬吉氏の講演が、昨夜フアラアの日本人ホールで開催された。講演は、約二時間行われ、遠藤氏は、自身の経験に基づいて、心の健康と幸福について講演した。講演は、聴衆の大きな関心を集めた。

保田勇藏殿

（フアラア九日電）保田勇藏殿の訃報が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。保田氏は、約八十歳で、長年にわたる活動に貢献した。訃報は、同志會のメンバーから大きな悲しみを呼び起した。

死亡廣告

（フアラア九日電）死亡廣告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。死亡廣告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。死亡廣告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

日本總領事館

（フアラア九日電）日本總領事館の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

ピノ教授

（フアラア九日電）ピノ教授の講演が、昨夜フアラアの日本人ホールで開催された。講演は、約二時間行われ、ピノ氏は、自身の経験に基づいて、日本の経済状況と今後の展望について講演した。講演は、聴衆の大きな関心を集めた。

布市支社

（フアラア九日電）布市支社の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

小此木病院

（フアラア九日電）小此木病院の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

湖月堂

（フアラア九日電）湖月堂の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

峯田事務所

（フアラア九日電）峯田事務所の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

大平洋印刷會社

（フアラア九日電）大平洋印刷會社の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

橋場病院

（フアラア九日電）橋場病院の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

佐市支社

（フアラア九日電）佐市支社の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

中原久一

（フアラア九日電）中原久一の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

河村齒科醫院

（フアラア九日電）河村齒科醫院の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

加州藥舖

（フアラア九日電）加州藥舖の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

大植山甫

（フアラア九日電）大植山甫の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

藤森醫院

（フアラア九日電）藤森醫院の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

山田醫院

（フアラア九日電）山田醫院の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

東商會

（フアラア九日電）東商會の公告が、昨夜フアラアの日本人ホールで発表された。公告は、約二時間行われ、多くの観客が参加した。公告の収益は、基金の増強に活用される予定である。

Sun Life Assurance Co. of Canada

HEAD OFFICE. MONTREAL, CANADA

桑港支店 桑港モンガモリー街二一五

米國內 卅二州五十三ヶ所に支店あり

保險有効總額 (一九九九年十二月三十一日)
廿八億六千三百七十萬弗
一九百卅年度保險有効增加額
四億六千二百四十六萬弗

カナダ生命保險

資産 五億八千八百萬弗

普通利益配當の外満期特別配當附養老保險について下名の代理人にお尋ね下さい。

日本東京支社 東京市麹町區丸の内仲通二號館
右の外日本樞要都市九ヶ所に支店あり

加奈陀サン生命保險會社
公認代理人組合

| | |
|--------|-------------------|
| 大森 彦太郎 | 1234 St. Francois |
| 谷 常男 | 1234 St. Francois |
| 徳永 十九歳 | 1234 St. Francois |
| 松井 善治 | 1234 St. Francois |
| 山田 知章 | 1234 St. Francois |
| 菅原 秋實 | 1234 St. Francois |
| 中村 吉助 | 1234 St. Francois |
| 石川 種男 | 1234 St. Francois |
| 玉本 周陽 | 1234 St. Francois |
| 室谷 恒藏 | 1234 St. Francois |
| 三上 壽一 | 1234 St. Francois |
| 小畑 烈子 | 1234 St. Francois |
| 白川 時夫 | 1234 St. Francois |

淨血新藥

梅毒と体毒の完全療法

淨血新藥は、梅毒と体毒の完全療法を提供します。この薬は、血液を浄化し、体毒を除去することで、健康を回復させます。効果は速く、副作用も少ないため、多くの患者から支持されています。

日本トドラグストア
Tokyo Drug Co., Ltd. 1000, Nishi-Shinjuku 4-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo, Japan



The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,434

Published at 650 Ellis St. Telephone Franklin 3311

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, FRIDAY, SEPT. 11, 1931

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

Per Month \$1.00 Per Year \$11.00

JUNIOR AND SENIOR CLUB

Hello, Ayako-san! Members, here is a sweet letter from a member, Masayo Tamura of Gardena. "Bump! Bump! I just had a big fall from heaven. Gee, auntie, it has been ages since I wrote to you last. Gee, I was in such a rush, I didn't come in right. Well, this is who came in right now, it's I, myself—Ayako. Hello, my dearest auntie, how are you nowadays? I am fine. But one thing I don't like is that I am roasting! Auntie, it is so hot in Gardena. Is it hot in San Francisco? This is all I'll write today. I will write again before I die, so you don't have to think I died. (Tut, tut! Oh, Ayako-san I can't even imagine that. Write to us again, won't you?)"

write to me. Goodbye. (Welcome, Masayo-san. We'll write to you sometimes. You write to us again, won't you?) —Junior— And members, for a little sad news. The writer of today's section isn't your Aunt Mia. Auntie, we hear, has been sick the last few days with a cold. Too bad, isn't it, members? Suppose we all write her a letter and tell her we hope she gets well soon and can chat with us again every day. —Senior— That's all for today. Hope we can chat with you longer tomorrow. Peggy. (Substitute for Aunt Mia.)

TROPHY WON BY SHOWANS

Finishing 10 of their athletes in the annual Lake Merritt Marathon Admission day, the Showa Athletic Club won the trophy for the largest group of runners completing the course representing an organization outside of Alameda county. Victor Yamakawa was the leading Showan, negotiating the three and one-eighth miles in 18:11. The winner's time was 16:38.3. Tabata finished the course in 20 minutes flat to take 56th place. Other Showans who helped win the trophy were: F. Yamamoto, Tom Matsuda, Jo Ichiyasu, Yoshio Watanabe, Harry Kondo, Henry Uyeda, Jimmie Tada and W. Toba.

Ten Runners Finish in Lake Merritt Race

Members, member, here is a new member to this club. She is Masayo Alice Kuroda. Here is her letter to Aunt Mia. "May I join your wonderful club? I have been reading the Junior and Senior Section all the time, and I find it very interesting. My name is Masayo Alice Kuroda. My address is P. O. Box 1067, Marysville, Calif. My birthday is November 15th. I am nine years old. I wish the boys and girls of my age would assist the girls in planning for this occasion. Several committees were elected to take charge, and they are as follows: Games—Frances Kimura, Eiko Kondo, Matsuko Hayashida, and Shizu Negishi; refreshments—Mary Harano, Chiye Kasai and Yone Kambara; entertainment—Mary Harano. It was also decided to start basketball practice next month and to hold a membership drive.

Hoshino-No-Hana Club to Give a Get-Together Party

BERKELEY, Sept. 8.—The Hoshino-Hana Club of Berkeley held a meeting on Saturday evening, September 5 at the Japanese Association hall and school about 6:30 p.m., destroying both. The fire was not of incendiary origin, according to the fire authorities.

Over 75 Couples Expected at U. C. Frosh Reception

Individual invitations have been sent out for the exclusive affair to which over 75 couples are expected to attend. The formal reception program as was held in previous occasions will be abandoned this year. Assisting Nishimoto in the arrangements are Michael Matsushima, Ted Ohashi, Dorothy Takahashi, George Obata, Hiroshi Yamashita, George Koba, Hiroshi Onishi, and Thomas Yano.

NIHON HALL RAZED IN FOWLER FIRE

Japanese School and Hotel Total Loss

Strenuous efforts of all the volunteer firemen in town and favorable winds prevented the flames from spreading to four more Japanese buildings.

Over 75 Couples Expected at U. C. Frosh Reception

Individual invitations have been sent out for the exclusive affair to which over 75 couples are expected to attend. The formal reception program as was held in previous occasions will be abandoned this year.

Internationals Play A Return Game With Sonoma

VALLEJO, Sept. 8.—The Vallejo Internationals will play a return game with the Sonoma Sakura baseball team on Sunday, Sept. 13, on the Sebastopol high school diamond. The Vallejo team lost a thrilling game a couple of weeks ago and this game is expected to draw a large crowd.

Over 75 Couples Expected at U. C. Frosh Reception

MEIJI JUDO EXPERTS ON TAIYO MARU

Fukuoka Kengakudan Returns From Japan

After a two months and a half tour of Japan the Fukuoka kengakudan will return here on the Taiyo Maru which arrives Friday afternoon.

PLANS PACIFIC HOP

Hoover Asked to Help in Securing Japanese Permit

TOKYO, Sept. 9.—Hugh Herndon and Clyde Pangborn, American aviators, sent a cablegram to President Hoover today requesting him to aid them in obtaining a permit from Japanese authorities to make a non-stop flight from Japan to America.

Weather 'Thick'

The passengers who heard its motor, according to the radio report, said the drowning sound "appeared to be from the southwest and to disappear into the northeast."

Far Off Course

It indicated that they might have been off their course and were far behind schedule. They had planned flying to this vicinity, then turning directly eastward to cross the Pacific, and had hoped to reach Seattle before noon Wednesday.

Church Notice

Members of the executive board and committee chairman of the Northern California Japanese Young People's Christian conference will meet at the Oakland M. E. church Sunday, September 13 at 2:30 p.m., according to Dr. Henry Takahashi, chairman.

TAIYO MARU TO ARRIVE WITH VALUABLE CARGO

A treasure cargo of raw silk valued at \$1,500,000 will be on the N. Y. K. liner Taiyo Maru which arrives in San Francisco Friday afternoon. The shipment will consist of 2540 bales.

THE WEATHER

FRIDAY—Fair.

CAL FLYERS PLANE HEARD NEAR ALASKA

Moyle and Allen Reported Far Off Course

The Baldwin reported "thick" weather at the time. This was the first hint received of the flyer's whereabouts since they were one hour and ten minutes out of Salsboro Beach, Japan.

Weather 'Thick'

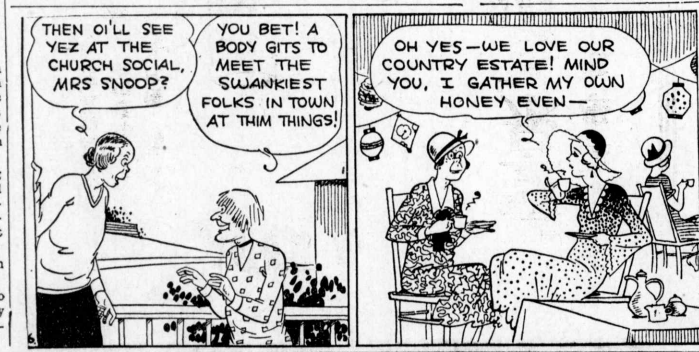
The passengers who heard its motor, according to the radio report, said the drowning sound "appeared to be from the southwest and to disappear into the northeast."

Far Off Course

It indicated that they might have been off their course and were far behind schedule. They had planned flying to this vicinity, then turning directly eastward to cross the Pacific, and had hoped to reach Seattle before noon Wednesday.

Church Notice

Members of the executive board and committee chairman of the Northern California Japanese Young People's Christian conference will meet at the Oakland M. E. church Sunday, September 13 at 2:30 p.m., according to Dr. Henry Takahashi, chairman.



長井理學博士が「靈泉」と激賞した別府礦水

慢性胃腸 慢性皮膚病 婦人病 梅毒諸病 淋病 腎臓病内服外用によし

卸販賣元 北米貿易株式會社

本 店 桑港 フロント街三三〇一三四二 電話 ガーフィールド三二二一四 出張所 羅府 東第二街四〇九 電話 ミユチユアル七四七〇

一手輸入元 米國桑港市 北米別府礦水商會

元 賣 販 手 一 國 米

若還り藥の原料となる國産昆布粉

筋骨と腦漿を健全に爲し 人體の活力を旺盛ならしむ

VEGE-SEA A PURE JAPANESE KELP NET WEIGHT 6 OZ.

リウマチス、心臓病、血管硬化、血壓亢進、痛風、子宮位置異常、胃下垂、腺病、質、神經衰弱、灼傷病、甲狀腺腫

東京社會衛生研究所長 醫學博士 佐伯 矩 兩先生推獎

信濃商會

1235 24th St., Oakland, Calif.